Memorial Sloan Kettering Cancer Center

患者及照顧者教育

如何使用預充式注射器自行注射 Filgrastim (Neupogen®) 或 Pegfilgrastim (Neulasta®)

本資訊將教您如何使用预充式注射器自行皮下注射 filgrastim (Neupogen) 或 pegfilgrastim (Neulasta)。 皮下注射是指在皮膚下進行的注射。 預充式注射器是一種內部裝有藥物的注射器。

您的保健提供者將向您示範如何自行注射。 您可以使用此資源中的資訊記住接下來的相關操作。

藥物資訊

藥物名稱：_____

藥物治療時間表：_____

劑量：_____

如何存放預充式注射器。

- 將預充式注射器存放在雪櫃內。 切勿將它們存放在冷凍室。
  - 若注射器內的藥物凝結，則請將注射器放在雪櫃靠前位置或雪櫃門內的架子上。 這將有助其解凍。
  - 若注射器內的藥物凝結多於一次，請勿使用。 致電保健提供

者以了解下一步該怎樣做。

- 您可以將預充式注射器放置在室溫下最多 24 小時。 室溫為 68 °F 至 77 °F（20 °C 至 25 °C）。 請勿將其暴露於陽光下。
  - 請勿將預充式注射器放置在室溫下多於 24 小時。 若不想使用，請將其放入雪櫃。
  - 如您將預充式注射器放置在室溫下多於 24 小時，則請勿使用。 致電保健提供者以了解下一步該怎樣做。
- 如您對旅行時如何儲存或攜帶預充式注射器存有疑問，請向保健提供者或藥劑師查詢。

如何自行注射

準備您的用品

將用品放置在桌子或檯面等乾淨平坦的表面上。 若浴室屬私人空間且位置足夠，則您可以在浴室進行相關操作。 您將需要：

- 1 個附有塑膠安全防護裝置的預充式注射器
- 1 塊酒精棉片
- 附螺旋蓋的空硬塑膠容器（例如洗衣粉瓶）可用以棄置注射器。 如需有關如何選擇塑膠容器的說明，請閱讀*How To Store and Get Rid of Your Home Medical Sharps* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/how-store-and-dispose-your-home-medical-sharps)。
- 1 個（2 吋 x 2 吋）紗布網墊或棉花球
- 1 條繃帶（例如：Band-Aid®）

準備注射

1. **在您計劃自行注射前的 30 分鐘，將預充式注射器從雪櫃取出。** 注射時，藥物應處於室溫。
2. **不要搖動注射器。** 搖動可能會破壞裡面的藥物。 一經搖動，藥物可能會浮現泡沫，因此不應使用。
3. 檢查藥物有否以下情況：
    - **名稱** – 確保藥物名稱與保健提供者為您開具的處方相符。 名稱列在包裝或注射器標籤上。
    - **到期日** – 確保尚未到注射器上的到期日。 如已過期，請將注射器丟棄到塑膠容器之中。
    - **劑量** – 確保藥物劑量與保健提供者為您開具的處方相符。 劑量列於包裝上的彩色點上。
    - **顏色** – 確保注射器中的藥物透明無色。 **如看起來有泡沫、渾濁、有任何顏色或有結晶（固體碎片），請勿使用。**

    如果出現以下情況，請勿使用注射器：

    - 藥物名稱或劑量與您的保健提供者開具的處方不符。
    - 藥物已過期。
    - 藥物看起來有泡沫、渾濁、有任何顏色或有結晶（固體碎片）。

    如您有另一支注射器，請使用該注射器。 然後聯絡您的保健提供者或藥劑師，告訴他們發生的情況。 您可將未使用的注

射器帶到當地藥房，以供更換。

選擇注射部位

4. 選擇可以捏起 1 至 2 吋（2.5 至 5 厘米）皮膚的注射部位（身體上用於注射的位置）。 最好使用以下部位之一（參見圖 1）：
   - 上臂前部
   - 您的腹部（肚腩），除肚臍周圍 2 吋（5 厘米）的區域
   - 大腿中間正前或外側
   - 臀部（屁股）上部區域（僅適合他人為您注射）
   - 上臂後部（僅適合他人為您注射）

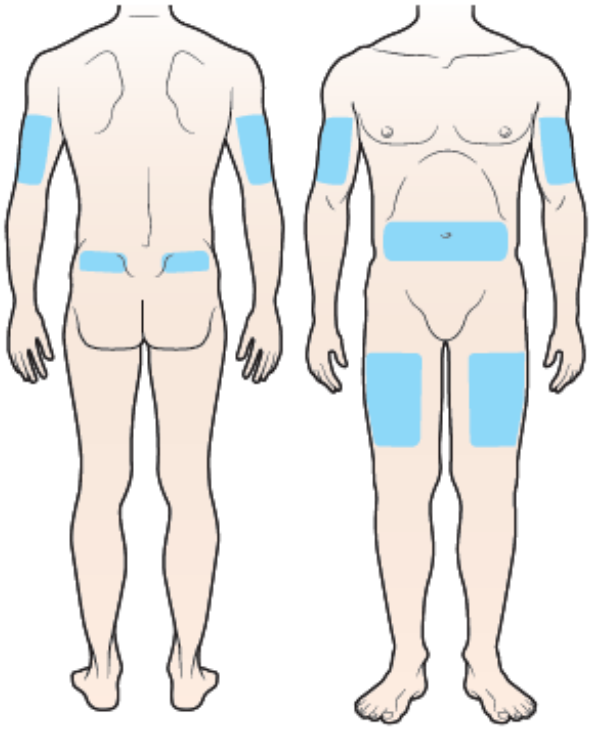

圖 1. 注射部位

每次選擇不同注射部位 使用筆記本或日曆作追蹤會很有幫助。 改變注射部位將有助限制疼痛，同時防止疤痕組織形成。 疤痕組織會使藥物無法發揮應有作用。 也會使針難以刺入皮膚。

請勿注射到柔軟、發紅、堅硬、有瘀傷、疤痕或妊娠紋的部位。

5. 折起覆蓋注射部位的所有衣服。
6. 任意撕掉密封酒精棉片包裝上的 3 個邊緣。 握住未撕下的包裝袋邊緣。 小心地打開包裝以露出酒精棉片，但不要將其取出。 將已打開的包裝袋放在乾淨的操作區域。 在注射前，您將使用

酒精棉片清潔注射部位的皮膚。

自行注射

自行注射時最好站着。 如您坐着或躺着，則可能很難看到注射部位。 如您坐着或躺着更舒服，則請其他人（例如照護人員）為您注射。 請確保您的保健提供者已向此人展示如何為您注射。

7. 請用番梘和水或含酒精的搓手液徹底清洗雙手。
   - 如果使用番梘和水洗手，請先以溫水沖濕手部，再塗上番梘。 搓揉雙手至少 20 秒，然後沖洗乾淨。 用紙巾擦乾雙手。 使用同一張紙巾關掉水龍頭。
   - 如果使用酒精搓手液，請務必塗滿雙手的所有部位。 搓揉雙手直至乾透。
8. 從包裝中取出注射器。
9. 像拿着鋼筆或飛鏢一樣以慣用手（寫字的那隻手）握住注射器中間。 小心地直接拉下針蓋（見圖 2）並將其扔進塑膠容器。 取下針頭後，請勿放下注射器。 **不要讓任何東西（包括手指）接觸到針頭**。 如有任何東西接觸到針頭，請將注射器扔到塑膠容器之內。 使用新注射器重新開始。 自行注射後，聯絡您的保健提供者，告訴他們發生的情況。

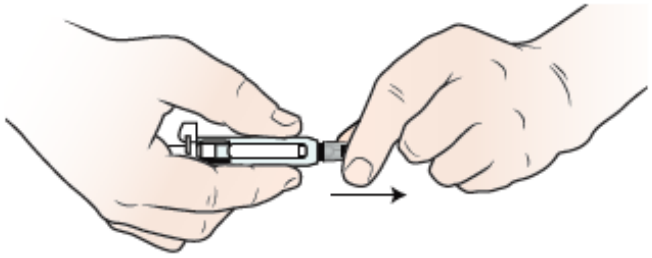

圖 2. 取下針蓋

10. 檢查注射器是否有氣泡。 如果看到氣泡，請握住注射器，針頭朝上。 以手指輕輕敲擊注射器側面，直到氣泡上升到頂部靠近

針頭的位置。 輕輕推動推桿，將氣泡從注射器擠出。 請小心不要擠出任何藥物。

1. 以另一隻手拿起酒精棉片。 用力按壓以清潔注射部位的皮膚。 從中心位置開始，打圈向外移動。 注射前讓皮膚風乾。 請勿對着部位搧風或吹氣以加速乾燥。
2. 確保您仍像拿着鋼筆或飛鏢一樣握住注射器中間。 以另一隻手捏起注射部位 1 至 2 吋（2.5 至 5 厘米）的皮膚。
3. 以快速平穩的動作將整根針頭直接向下推進已捏起的皮膚中（見圖 3）。 請勿將拇指放在推桿上。
4. 插入針頭後，鬆開皮膚。 使用拇指（以更舒服的拇指為佳）慢慢地將推桿一直向下推。 一直推動直至注射完所有藥物（見圖 4）。

圖 3：將整根針頭刺入皮膚

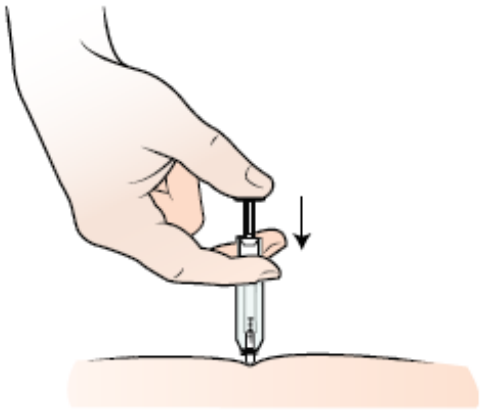

圖 4. 一直向下推動推桿

5. 當注射器排空時，直接將其從皮膚中拔出。 將棉球或紗布墊蓋住注射部位，輕輕按壓幾秒鐘。 如有需要，在注射部位纏上繃

帶。 不要用力摩擦或按壓注射部位。

6. 根據所用藥物，您的注射器將配備自動安全防護裝置或手動安全防護裝置。 如有自動安全防護裝置，則安全防護裝置會自動滑過針頭並將其覆蓋。 如使用手動安全防護裝置，則您將以手將安全防護裝置滑到針頭上將其覆蓋。
   - **如果注射器有自動安全防護裝置：**慢慢鬆開柱塞。 安全防護裝置會自動滑過針頭直至將其完全覆蓋。 您會聽到安全防護裝置卡到正確位置的聲音。
   - **如果注射器有手動安全防護裝置：**小心不要被針頭扎到自己。 以一隻手握住注射器兩側的透明塑膠指套。 以另一隻手握住安全防護裝置。 將安全防護裝置滑過針頭直至將其完全覆蓋（見圖 5）。 您會聽到安全防護裝置卡到正確位置的聲音。

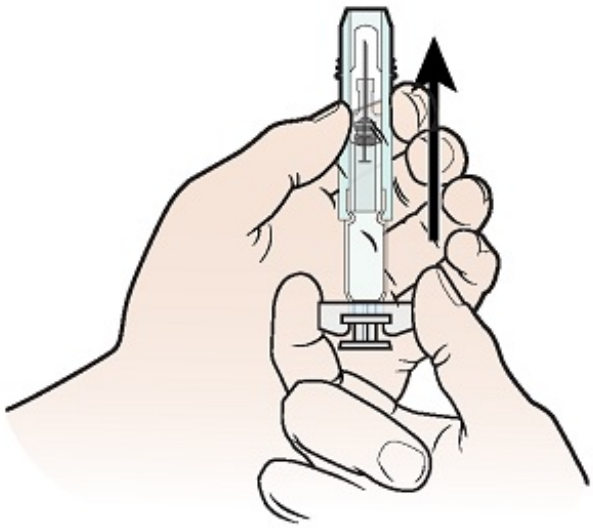

圖 5. 滑動安全防護裝置，直至聽到咔噠聲且蓋住針頭

7. 請將注射器丟棄到塑膠容器之中。 請勿使用預充式註射器多於

一次。

如何存放和處理使用過的注射器

將塑膠容器存放在安全的地方。 請細閱*How To Store and Get Rid of Your Home Medical Sharps* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/how-store-and-dispose-your-home-medical-sharps)，以了解有關選擇塑膠容器和扔掉使用過的注射器和其他家用醫療銳器的資訊。

何時致電保健提供者

如有以下情況，請致電保健提供者：

- 注射部位流血不止
- 注射部位非常疼痛
- 將藥物注射到錯誤區域
- 發燒達至華氏 100.4 度（攝氏 38 度）或更高
- 出現過敏反應的跡象，例如注射部位或身體其他部位腫脹、發紅、瘙癢或出現皮疹
- 因為藥物已過期（注射器上的有效日期已過）、混濁、出現泡沫或任何顏色、含有晶體（固體碎片），所以不能使用注射器
- 因為注射前有東西接觸到針頭，不能使用注射器
- 無法自行注射
- 對如何正確注射抱有疑問

如有問題或疑慮，請聯絡您的保健提供者。 您的照護團隊成員將在週一至週五 上午 9:00 至 下午 5:00 後、 在這些時間之外，您亦可以留言或與其他 MSK 服務提供者交談。 該熱線將一直有醫生或護士待命。 如您不確定該如何聯絡您的保健提供者，請致電 212-639-2000。

如欲獲取更多資源，請瀏覽 www.mskcc.org/pe，於我們的虛擬圖書館內搜尋。

Memorial Sloan Kettering Cancer Center 持有並保留所有權利